



**Relevé trimestriel des états financiers Services financiers**

Document confidentiel une fois rempli

**Veillez retourner un exemplaire du relevé dans les 30 jours qui suivent la fin du trimestre**

If you prefer this questionnaire in English, please check

Veillez corriger le nom et l'adresse s'il y a lieu

RENSEIGNEMENTS			
<p><b>AUTORISATION</b></p> <p>Loi sur la statistique, Lois révisées du Canada, 1985, chapitre S19.</p> <p><b>BUT</b></p> <p>Les données que vous fournirez seront utilisées à la préparation des états financiers du secteur des finances du Canada. Ces états financiers serviront également à la préparation des comptes économiques nationaux.</p> <p><b>CONFIDENTIALITÉ</b></p> <p>La loi interdit à Statistique Canada de publier des statistiques recueillies au cours de cette enquête qui permettraient d'identifier une entreprise ou une institution sans que celle-ci en ait donnée l'autorisation par écrit au préalable. Les données déclarées sur ce questionnaire resteront confidentielles, elles serviront exclusivement à des fins statistiques et elles seront publiées seulement de façon agrégée. Les dispositions de la Loi sur la statistique qui traitent des données confidentielles ne sont modifiées d'aucune façon par la Loi sur l'accès à l'information ou toute autre loi.</p> <p><b>INSTRUCTIONS</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Les sommes doivent être déclarées en milliers de dollars canadiens.</li> <li>- Cette déclaration ne doit porter que sur les activités canadiennes uniquement. Veuillez exclure les succursales, filiales et sociétés affiliées étrangères.</li> </ul>		<p>- Si les données financières réelles ne sont pas disponibles, vous pouvez fournir des estimations.</p> <p><b>DÉFINITIONS</b></p> <p>L'expression "société mère, filiales et sociétés affiliées" désigne ici la société mère, les filiales et les sociétés affiliées non consolidées; les sièges sociaux, les succursales et les divisions; les coentreprises et les sociétés de personnes; les directeurs, les cadres et les actionnaires. Les sociétés affiliées sont des entreprises qui sont contrôlées effectivement ou celles dont les activités sont sensiblement influencées par l'entité déclarante ou d'un groupe de propriétaires communs.</p> <p><b>RENSEIGNEMENTS SUPPLÉMENTAIRES</b></p> <p>Veillez vous reporter au guide des statistiques financières ou contacter:</p> <p>Division des opérations et de l'intégration Statistique Canada Ottawa/Canada K1A 0T6</p> <p><b>Téléphone: (877) 896-6686</b> <b>Fax: (800) 552-4428</b></p>	
UNITÉ DÉCLARANTE			
<p><b>1. Cette déclaration porte sur (cochez une seule réponse):</b></p> <p><input type="checkbox"/> une société unique</p> <p><input type="checkbox"/> une partie d'une société (ex. une succursale, une division, un siège social)</p> <p><input type="checkbox"/> une famille consolidée de sociétés</p> <p><input type="checkbox"/> autres (préciser) _____</p>		<p><b>2. L'entité déclarante a-t-elle des placements dans des sociétés de personnes ou des coentreprises?</b></p> <p><input type="checkbox"/> Oui <input type="checkbox"/> Non</p>	
		<p><b>3. L'entité déclarante a-t-elle acheté ou vendu des entreprises au cours de la période de déclaration courante qui pourraient affecter l'actif ou les recettes de plus de 10%?</b></p> <p><input type="checkbox"/> Oui <input type="checkbox"/> Non</p>	
<p>● Veuillez vérifier le profil annexé des entités couvertes dans ce questionnaire, corrigez-le au besoin, et retourner le document avec le questionnaire rempli.</p>		<p>● Veuillez expliquer toute modification importante de la comptabilité ou de la base de déclaration susceptible de modifier la comparaison de cette déclaration avec celle du trimestre précédent.</p>	
<p><b>Ce relevé porte sur la période allant de:</b></p> <p style="text-align: center;">mois <input type="text" value="2"/> <input type="text" value="0"/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> À mois <input type="text" value="2"/> <input type="text" value="0"/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/></p>			
<p><b>Responsable de la société avec qui communiquer au sujet de ce relevé (Écrire en lettres moulées)</b></p>		<p>Position</p>	
<p>Signature _____</p>		<p>Numéro de téléphone ( ) ( )</p>	
<p>Date _____</p>		<p>Courriel</p>	
RÉSERVÉ À STATISTIQUE CANADA			
Reçu le:	Saisi le:	Analysé le:	Contrôlé le:

## SECTION A - BILAN

Date du bilan  
01     
année mois jour

		\$ milliers	
<b>ACTIF</b>			
1.	<b>Encaisse et dépôts à vue</b> (déclarer les dépôts à terme qui sont encaissables sur demande au poste 2)		
1.1	Encaisse et dépôts à vue en monnaie canadienne dans les succursales de banques à charte au Canada .....	11110	
1.8	Autres dépôts à vue en monnaie canadienne .....	11180	
1.9	Dépôts à vue en devises étrangères .....	11200	
2.	<b>Dépôt à terme</b> (y compris les billets à terme au porteur, les dépôts échangés et les recettes sous forme de dépôts, les certificats, les obligations garanties et non garanties et les titres semblables)		
2.1	En monnaie canadienne		
2.1.1	De succursales de banques à charte au Canada .....	11631	
2.1.9	D'autres institutions .....	11638	
2.9	En devise étrangères .....	11680	
3.	<b>Comptes débiteurs et revenu couru</b> (avant déduction de la provision pour créances douteuses; déclarer les sommes dues de la société mère, des filiales et des sociétés affiliées au poste 4.3) .....	12100	
3.9	Moins: Provision pour créances douteuses .....	12800	( )
4.	<b>Placements dans, et créances sur, la société mère, les filiales et les sociétés affiliées</b> (avant déduction de la provision pour pertes - poste 19); y compris les administrateurs dirigeants et actionnaires)		
4.1	Coût des actions		
4.1.1	Sociétés canadiennes .....	14110	
4.1.2	Sociétés étrangères .....	14120	
4.2	Bénéfices accumulés moins dividendes reçus (à utiliser uniquement si l'on a recours à la comptabilisation à la valeur de consolidation pour les filiales et les sociétés affiliées non consolidées) .....	14200	
4.3	Prêts, avances, hypothèques, effets, obligations et autres		
4.3.1	Sociétés canadiennes, cadres et actionnaires .....	14310	
4.3.2	Sociétés étrangères, cadres et actionnaires .....	14320	
5.	<b>Placements canadiens, - Sociétés non affiliées, au coût amorti</b> (avant déduction des provisions ou allocations pour pertes - poste 19)		
5.1	Bons du Trésor du Canada .....	15110	
5.2	Acceptation bancaires, effets de financement et autres effets à court terme (dont l'échéance, à l'origine, était inférieure à un an; y compris les billets et effets des administrations provinciales et municipales) .....	15120	
5.3	Obligations du gouvernement du Canada .....	15130	
5.4	Obligations des administrations provinciales et municipales (exclure les billets et effets à court terme - poste 5.2) .....	15140	
5.5	Obligations de sociétés, obligations garanties et non garanties (y compris les obligations hypothécaires; exclure les effets à court terme - poste 5.2) .....	15150	
5.6	Actions de sociétés (y compris les bons de souscription et les options d'actions) .....	15160	
5.9	Autres placements canadiens (inclure les métaux précieux, les certificats d'or et d'argent, les options se rapportant à des produits, etc.) .....	15180	
6.	<b>Placements étrangers, Sociétés non affiliées, au coût amorti</b> (avant déduction des provisions ou allocations pour pertes - poste 19) .....	15200	
7.	<b>Prêts hypothécaires aux sociétés non affiliées</b> (avant déduction des provisions ou allocations pour pertes - poste 19) .....	16000	
8.	<b>Prêts, autres que les prêts hypothécaires</b> (avant déduction des provisions ou allocations pour pertes - poste 19) .....	17000	
9.	<b>Biens-fonds détenus pour revenu</b> (y compris les propriétés détenues pour la vente; avant déduction de la dépréciation accumulée et des charges) .....	18320	
10.	<b>Terrains et immobilisations amortissables - valeur brute</b> (y compris la location d'immeubles et de terrains, les machines, l'équipement, les bâtiments, les améliorations locatives, etc. pour utilisation propre et véhicules et matériel détenus par les locataires de baux d'exploitation; avant déduction de la dépréciation accumulée, et des charges) .....	18310	
11.	<b>Moins: Dépréciation accumulée sur les biens-fonds détenus pour revenu et les immobilisations</b> .....	18350	( )
12.	<b>Actif incorporel</b> (net de l'amortissement accumulé) .....	19100	
19.	<b>Autres éléments d'actif</b> (y compris la provision pour pertes, et les dévaluations des placements) .....	19800	
20.	<b>TOTAL DE L'ACTIF</b> .....	<b>10000</b>	
<b>PASSIF</b>			
21.	<b>Comptes créditeurs et exigibilités courues</b> (signaler les sommes dues à la société mère, aux filiales et aux sociétés affiliées au poste 23) .....	22100	
22.	<b>Impôts sur le revenu exigibles</b> (déclarer les impôts sur le revenu recouvrables au poste 3) .....	23000	
23.	<b>Sommes dues à la société mère, aux filiales et aux sociétés affiliées</b> (y compris les comptes créditeurs, les effets, les emprunts, les hypothèques et les obligations)		
23.1	Au Canada .....	24100	
23.2	À l'extérieur du Canada .....	24200	

<b>SECTION A - BILAN - suite</b>		Date du bilan							
		01	<table border="1" style="display: inline-table; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 20px; height: 20px;"></td> <td style="width: 20px; height: 20px;"></td> <td style="width: 20px; height: 20px;"></td> </tr> <tr> <td style="font-size: 8px;">année</td> <td style="font-size: 8px;">mois</td> <td style="font-size: 8px;">jour</td> </tr> </table>				année	mois	jour
année	mois	jour							
<b>PASSIF - suite</b>		\$ milliers							
24.	<b>Emprunts – Sociétés non affiliées</b>								
24.1	Emprunts et découverts (exclure les emprunts hypothécaires - poste 24.4)								
24.1.1	Auprès de succursales de banques à charte au Canada .....	25110							
24.1.9	Auprès d'autres sources (y compris les engagements au titre des locations - acquisitions) .....	25180							
24.2.	Acceptations bancaires et billets et effets à court terme (dont l'échéance, à l'origine, était inférieure à un an) .....	25200							
24.3	Obligations garanties et non garanties (inclure seulement les titres d'emprunt offerts comme placements privés et publics; y compris les obligations hypothécaires) .....	25400							
24.4	Emprunts hypothécaires .....	25500							
28.	<b>Impôts sur le revenu reportés</b> .....	27000							
29.	<b>Intérêts minoritaires dans les filiales consolidées dans ce rapport</b> .....	28000							
30.	<b>Autres éléments du passif</b> (y compris les gains et pertes non réalisés sur conversion des comptes exprimés en monnaie étrangère) .....	29000							
35.	<b>TOTAL DU PASSIF</b> .....	<b>20000</b>							
<b>AVOIR DES ACTIONNAIRES</b>									
36.	<b>Capital-actions</b>								
36.1	Actions privilégiées .....	31100							
36.2	Actions ordinaires .....	31200							
37.	<b>Surplus d'apport</b> .....	33000							
38.	<b>Plus-value (moins-value) constatée par expertise</b> .....	34000							
39.	<b>Bénéfices non répartis</b> .....	35000							
40.	<b>TOTAL DE L'AVOIR DES ACTIONNAIRES</b> .....	<b>30000</b>							
50.	<b>TOTAL, PASSIF CAPITAL EMPRUNT ET AVOIR DES ACTIONNAIRES</b> .....	<b>39000</b>							
<b>QUESTION SUPPLÉMENTAIRES</b>									
<b>Sommes dues à la société mère, aux filiales et aux sociétés affiliées</b> (poste 23)									
(i)	dettes portant intérêt .....	61405							
(ii)	dettes ne portant pas d'intérêt .....	61407							
<b>SECTION B - ÉTAT DES BÉNÉFICES NON RÉPARTIS</b>									
55.	<b>Bénéfices non répartis, solde d'ouverture</b> .....	38100							
<b>AJOUTER (DÉDUIRE):</b>									
56.	<b>Bénéfices nets (pertes nettes) pour la période observée</b> (à reporter du poste 93) .....	38200							
59.	<b>Autres additions (réductions)</b> – Veuillez préciser les postes importants .....	38700							
<b>DÉDUIRE:</b>									
60.	<b>Dividendes déclarés</b>								
60.1.	En espèces		Dividendes déclarés en espèces – total ..						
	Actions privilégiées								
	Actions ordinaires								
60.2.	Autres .....	38880							
70.	<b>BÉNÉFICES NON RÉPARTIS, SOLDE DE CLÔTURE</b> (DEVRAIT ÊTRE ÉGAL AU POSTE 39) .....	<b>38000</b>							
<b>ANNEXE SUPPLÉMENTAIRE A: AJUSTEMENTS DE LA FIN DE L'EXERCICE ET POUR L'EXERCICE ANTÉRIEUR</b>									
Si cette déclaration couvre votre quatrième trimestre fiscal et que les revenus et dépenses déclarés incluent les ajustements de la fin de l'exercice (par exemple, ajustements des estimations préliminaires aux données financières réelles ou les régularisations de la fin de l'exercice non inscrites dans les états financiers périodiques)									
<b>OU</b>									
Si cette déclaration inclut les ajustements se rapportant aux bénéfices non répartis pour les activités de l'exercice précédent; par exemple, les ajustements de la fin de l'exercice précédent inscrits après que la déclaration du quatrième trimestre ait été préparée:									
<b>VEUILLEZ SPÉCIFIER CI-DESSOUS LES COMPTES DE REVENU OU DE DÉPENSE AFFECTÉS PAR LES AJUSTEMENTS ET LES MONTANTS D'AUGMENTATION OU DE DIMINUTION.</b> Veuillez rapporter seulement les ajustements excédant 500 mille dollars.									
<b>DESCRIPTION DU COMPTE</b>	<b>NUMÉRO DU COMPTE</b>	<b>AUGMENTATION</b>	<b>DIMINUTION</b>						
Milliers de dollars									

## SECTION C - ÉTAT DES RÉSULTATS

 Période couverte  
 02 De       
 03 À       
 année mois jour

		\$ milliers	
	<b>REVENUS</b> (moins la taxe sur les produits et services)		
71.	<b>Commissions et honoraires</b>		
71.1	Activités d'assurance et de pension .....	44500	
71.2	Ventes de biens immeubles .....	44100	
71.3	Courtage .....	44200	
71.4	Autres .....	44800	
72.	<b>Revenus d'intérêt de sources canadiennes</b> (y compris l'amortissement des escomptes et des primes sur placements; signaler les intérêts de la société mère, des filiales et des sociétés affiliées au poste 72.2)		
72.1	Obligations garanties et non garanties .....	45100	
72.2	Autres .....	45800	
73.	<b>Revenus d'intérêt de sources étrangères</b> (y compris l'amortissement des escomptes et des primes sur placements)	47200	
74.	<b>Dividendes</b> (exclure les dividendes des sociétés déclarés selon la méthode de comptabilisation à la valeur de consolidation)		
74.1	De sociétés canadiennes .....	46900	
74.2	De sociétés étrangères .....	47100	
75.	<b>Gains (pertes) sur la vente d'éléments d'actif</b> (avant impôts sur le revenu; déclarer les articles extraordinaires au poste 92.3) .....	49000	
76.	<b>Autres revenus</b> .....	49000	
77.	<b>TOTAL DES REVENUS</b> .....	<b>40000</b>	
	<b>DÉPENSES</b>		
78.	<b>Achats de biens, d'équipement et de services</b> .....	55001	
79.	<b>Salaires et traitements</b> .....	55210	
80.	<b>Partie patronale des avantages sociaux des employés</b> .....	55220	
81.	<b>Impôts indirects</b> .....	55002	
82.	<b>Dépréciation</b>		
82.1	Dépréciation des bâtiments .....	52120	
82.2	Dépréciation de la machinerie et de l'outillage .....	52130	
83.	<b>Amortissement</b>		
83.1	Éléments d'actif incorporel .....	52310	
83.2	Charges comptabilisées d'avance .....	52320	
83.3	Autres .....	52380	
84.	<b>Frais d'intérêt</b> .....	53000	
85.	<b>Autres dépenses</b> ( <u>Inclure seulement</u> : les créances irrécouvrables; les radiations de comptes débiteurs et de stock; les dons de charité; les redevances) .....	55003	
86.	<b>TOTAL DES DÉPENSES</b> .....	<b>50000</b>	
87.	<b>Gains (pertes) sur conversion de devises étrangères</b> (réalisés et non réalisés; y compris l'amortissement pour les gains (pertes) sur les opérations de change de l'actif et du passif monétaire; exclure les gains et pertes non réalisés sur la conversion des états financiers exprimés en monnaie étrangère des activités étrangères autonomes - poste 30) .....	56100	
88.	<b>Radiations et ajustements de la valeur, non classés comme extraordinaires</b> (signaler les articles extraordinaires au poste 92.3) .....	56200	
89.	<b>Bénéfices (pertes) avant impôts sur le revenu</b> .....	<b>58460</b>	
90.	<b>Impôts sur le revenu canadien</b>		
90.1	Exigibles .....	57100	
90.2	Reportés .....	57200	
91.	<b>Bénéfices (pertes) après impôts sur le revenu</b> .....	<b>58470</b>	
92.	<b>Autres gains (pertes)</b>		
92.1	Part des bénéfices nets des filiales, sociétés affiliées, coentreprises et sociétés de personnes non consolidées (seulement si l'on utilise la méthode de la comptabilisation à la valeur de consolidation) .....	58100	
92.2	Part des actionnaires minoritaires du revenu net des filiales et sociétés affiliées consolidées dans la présente déclaration .....	58200	
92.3	Gains extraordinaires (réalisés et non réalisés; net des impôts sur le revenu) .....	58300	
93.	<b>BÉNÉFICES NETS (PERTES NETTES)</b> (REPORTER AU POSTE 56) .....	<b>58480</b>	

**QUESTIONS SUPPLÉMENTAIRES - ÉTAT DES RÉSULTATS**

		\$ milliers	
A.	<b>Dividendes reçus des sociétés, déclarés selon la méthode de comptabilisation à la valeur de consolidation et crédités au compte de placement:</b>		
	Canadiens .....	75100	
	Étrangers .....	75200	
B.	<b>Revenus, dépenses, gains/pertes exceptionnels découlant des activités permanentes</b> (déclarés à l'état des résultats) .....	74700	
C.	<b>Frais d'intérêt sur les dettes dues à la société mère, aux filiales et aux sociétés affiliées</b> (déclarés au poste 84) .....	74100	
D.	<b>Veillez indiquer le nombre moyen de salariés pour la période de déclaration</b> .....	80003	
E.	<b>Votre entreprise obtient-elle des revenus provenant de transactions entre divisions ou sociétés qui sont éliminés au moment de la consolidation des comptes?</b> ▶ <input type="checkbox"/> Non <input type="checkbox"/> Oui (Si oui précisez)	40012	<b>Montant total des ventes entre unité</b> (en milliers de dollars)

Pour information seulement